

этом районе с раннего утра, доносит, что ею не обнаружено никаких признаков каких-либо сирийских военных действий в этом районе.

2. И. о. начальника штаба имел сегодня беседу с сирийским министром обороны и начальником штаба в 11 ч. 30 м. по гринвичскому времени. Сирийский министр обороны заверил и. о. начальника штаба, что сирийская армия не снабжала арабских жителей ни минометами, ни каким бы то ни было другим оружием. Он заявил, что сирийские самолеты не были пущены в дело и что сирийские части не отвечали на огонь даже в тех случаях, когда сирийские посты терпели от огня израэли, что бывало неоднократно.

3. Группа наблюдателей, возвращаясь в штаб-квартиру Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию

из Дикка, на сирийской территории, донесла в 13 ч. 50 м., что в этом районе спокойно, хотя сегодня утром был убит на сирийском посту сирийский офицер израильским артиллерийским снарядом.

4. В 14 ч. по гринвичскому времени группа наблюдателей Объединенных Наций на территории Израэля сообщила, что были найдены тела двух убитых арабов, причем один из них был в гражданском платье, а на другом имелись остатки военной формы. Наблюдатели сообщили также, что в этом районе лежали брошенные винтовки, пулеметы и минометные снаряды. Наблюдатели добавляют, что израильские силы занимают част демилитаризованной зоны у южной оконечности центрального сектора.

И. о. НАЧАЛЬНИКА ШТАБА.

ДОКУМЕНТ S/2125

Письмо председателя сирийской делегации при Организации Объединенных Наций от 4 мая 1951 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]

[7 мая 1951 г.]

Имею честь представить следующее сообщение, полученное от моего правительства относительно инцидентов, которые произошли в демилитаризованной зоне 2 и 3 мая 1951 года:

«2 мая 1951 года в 18 ч. израильский отряд в 100, приблизительно, человек, вооруженных пулеметами и автоматическими ружьями, атаковал арабских жителей деревни Шамалне, к северо-западу от того места, где река Иордан впадает в Тивериадское озеро. Израильские солдаты пытались угнать скот, принадлежащий арабам из Шамалне, на израильскую территорию. Несмотря на то что арабы оказали упорное сопротивление, которое стоило им двух человек и потерю нескольких голов скота, израильским агрессорам удалось, после ожесточенной перестрелки с арабскими крестьянами, угнать часть скота на израильскую территорию.

В тот же день в 11 ч. 15 м. три израильских военных самолета, пролетая на высоте 700, приблизительно, метров, пересекли воздушную границу и вторглись в Сирию. В 16 ч. другой израильский военный самолет пролетел на малой высоте над сирийским постом в Аль-Хассел (см. на карте 255-800 и 207-900) и тем самым совершил еще одно нарушение территориальной неприкосновенности Сирии.

3 мая 1951 года была произведена новая атака на арабов из Шамалне двумя израильскими отрядами, по 300 человек в каждом. Эта новая атака, свидетелями которой были наблюдатели Объединенных Наций, была поддержана сильным артиллерийским и минометным огнем, причем снаряды ложились на дома этих невинных арабов и их разрушали. Сирийская делегация в Смешанной комиссии по перемирию заявила в Комиссии протест против этого бесчеловечного и самоуправного нарушения Общего соглашения о пере-

мирия¹⁶. Наблюдатели Объединенных Наций отправились для производства обследования на месте, но не могли выполнить своих обязанностей из-за того, что израильские части открыли огонь по выкрашенной в белый цвет автомашине наблюдателей Объединенных Наций.

В районе Джиср Банат Якуб, в центральном секторе демилитаризованной зоны, израильские части открыли пулеметный огонь по арабским жителям этого района и по находящемуся поблизости сирийскому сторожевому посту, но сирийцы на этот огонь не отвечали.

Об этом новом провокационном и враждебном акте, совершенном Израэлем, было сразу же сирийской делегацией доведено до сведения председателя Смешанной комиссии по перемирию для производства немедленного расследования».

Сирийское правительство может поэтому дать заверение в том, что ни в одном случае сирийские войска не участвовали в провокационных и враждебных актах, совершенных Израэлем за последние два дня, и на таковые акты не отвечали.

Вопреки обвинениям, формулированным израильской делегацией перед Советом Безопасности на его заседании 2 мая 1951 года [544-е заседание], недавние инциденты, которые были намеренно созданы и направлены израильскими наземными и воздушными силами против ни в чем не повинных арабских жителей демилитаризованной зоны, являются новым доказательством решения израильских властей оккупировать демилитаризованную зону, после того как они отделяются от ее арабских жителей теми же способами, какие были уже применены в отношении палестинских арабов-беженцев. Что же касается сирийского правительства, то, оставаясь верным своим обязательствам, фигурирующим в Соглашении по пере-

¹⁶ См. Официальные отчеты, Совет Безопасности, четвертый год. Особое дополнение № 2.

мирию, оно заявляет, что не имеет никаких попользований на захват какой-либо части демилитаризованной зоны, и правительство Израиля должно было бы придерживаться такой же политики в ожидании окончательного урегулирования палестинского вопроса.

Я почтительно прошу, чтобы настоящее письмо было разослано членам Совета Безопасности.

Фарис аль-ХУРИ
Председатель сирийской делегации при
Организации Объединенных Наций.

ДОКУМЕНТ S/2126

Наблогограмма министра иностранных дел Израиля от 7 мая 1951 года на имя
Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]
[7 мая 1951 г.]

Имею честь обратиться в срочном порядке Ваше внимание на следующие события:

1. 2 мая крупный отряд арабов перешел через демилитаризованную зону на западном берегу Иордана, к северу от Тивериадского озера, в недемилитаризованную территорию Израиля, лежащую к западу от этой зоны. Небольшой израильский патруль, посланный для разведки этого района, оказался под огнем арабов, которые, повидимому, были все вооружены. Патруль отступил, потеряв трех человек убитыми на месте и одного раненого, который вскоре умер.

2. Этот отряд вооруженных арабов, который, по заслуживающим доверия сведениям, был усилен чинами регулярной сирийской армии, занял позицию на одной из высот горной цепи Тель аль Мутилла (см. на карте 207-258), расположенной целиком вне демилитаризованной зоны.

3. Вечером 2 мая отряд израильских войск оттеснил занимавших эту позицию арабов, которые отступили в южном направлении и заняли позицию на самой западной оконечности или вершине треугольника демилитаризованной зоны, основанием которому служит река Иордан. Таким образом эти арабские силы оказались частично в пределах, а частично вне пределов демилитаризованной зоны. 3, 4 и 5 мая перестрелка между агрессорами и отрядом израильской армии продолжалась, причем агрессоры пользовались винтовками и пулеметами, и их поддерживал огонь сирийских минометов. Дальнейшие достоверные сведения подтвердили присутствие среди агрессоров регулярных сирийских войск.

4. 4 мая на возвышенности к северу от израильского укрепления, расположенной на некотором расстоянии от демилитаризованной зоны, в 200 ярдах к северо-востоку от нашей позиции на Тель аль Мутилла, появился еще один арабский отряд, в который, согласно полученным сведениям и наблюдениям, также входили элементы регулярных сирийских войск.

5. В течение двух дней, 3 и 4 мая, не было ни одного наблюдателя со стороны Израиля на месте действия. Ввиду этого обстоятельство правительство Израиля предложило военным атташе Соединенных Штатов и Соединенного Королевства посетить этот район, чтобы убедиться воочию в том, что там происходит; это посещение состоялось 3 и 4 мая.

6. 3 мая и. о. начальника штаба органа для наблюдения за выполнением условий перемирия полковник

Беннет де-Риддер отправил израильским войскам требование о немедленном прекращении огня. Начальник израильского штаба ответил ему,

а) что силы Израиля не открывали огня первые, а действовали исключительно в целях самообороны.

б) что несмотря на провокацию силы Израиля не вступали в демилитаризованную зону,

с) что государству Израиль необходимо знать, приказал ли и. о. начальника штаба Организации Объединенных Наций частям сирийской армии вывести своих людей из демилитаризованной зоны и прекратить огонь.

7. Утром 4 мая между представителями израильской и сирийской армий состоялось в здании таможни в Джиср Банаат Якуб неофициальное совещание, назначенное еще до вспышки 2 мая. Было заключено соглашение в письменной форме о немедленном прекращении огня и при ясно оговоренном условии, что все военные и военизированные части будут выведены из демилитаризованной зоны. После этого соответствующим военным частям Израиля был дан строгий приказ не стрелять, даже в ответ на огонь, кроме случаев необходимой самообороны. Этот приказ строго выполнялся.

8. Вечером 4 мая я имел совещание с и. о. начальника штаба полковником де-Риддером, который, по моему приглашению, посетил меня и начальника штаба израильской армии. Мы ему указали,

а) что Соглашение о перемирии с Сирией¹⁷ было нарушено появлением арабских вооруженных сил в демилитаризованной зоне;

б) что еще более явное нарушение было совершено вступлением этих сил на территорию Израиля вне демилитаризованной зоны;

с) что по условиям Соглашения о перемирии каждое правительство отвечает за все действия иррегулярных войск, оперирующих с его территории;

д) что у нас имеются достоверные сведения, свидетельствующие о непосредственном участии военных чинов сирийской армии в этих операциях;

е) что, по нашим сведениям, ни один наблюдатель Организации Объединенных Наций со стороны Израиля не появлялся до сих пор на месте действия. Полковник де-Риддер взял на себя предложить наблюдателям Организации Объединенных Наций со стороны Израиля отправиться на место действия. При этом мы узнали от него, что при-

¹⁷ См. Официальные отчеты, Совет Безопасности, четвертый год, Дополнение № 2.